

Dodatok č. 7
k Zmluve o nájme nebytových priestorov a Dohode o dodávke a distribúcii elektrickej energie
č. NZ/BTS/OOdd/15/16/2008

uzatvorenej v súlade so zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, s § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení

Obchodné meno: **Letisko M.R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)**
Sídlo: Letisko M.R. Štefánika, 823 11 Bratislava 21
Korešpondenčná adresa: Letisko M.R. Štefánika, P.O.BOX 160, 823 11 Bratislava 216
Právna forma: akciová spoločnosť
IČO: 35 884 916
IČ DPH: SK2021812683
Osoba oprávnená konať: Ing. Maroš Jančula – predseda predstavenstva a výkonný riaditeľ
Ing. Juraj Miška – člen predstavenstva
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.
Číslo účtu: 2627073763/1100
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č. 3327/B
(ďalej len **"prenajímateľ"** a/alebo **"dodávateľ"**)

a

Obchodné meno: **Krajské riaditeľstvo Polícijného zboru v Bratislave**
Riaditeľstvo hraničnej a cudzineckej polície
Rozpočtová organizácia
Sídlo: Špitálska 14, 812 28 Bratislava
IČO: 00735795
Osoba oprávnená konať: JUDr. Csaba Faragó, riaditeľ KR PZ v Bratislave
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000172680/8180

Kontaktná osoba pre správu objektov, technický stav a fakturáciu:
JUDr. Vladimír Majba, riaditeľ Oddelenia HCP Bratislava – letisko, tel.: 09610 36200, e-mail: vladimir.majba@minv.sk

(ďalej len **"nájomca"** a/alebo **"odberateľ"**)
(ďalej spolu ako **"zmluvné strany"**)

Článok 1.
Preambula

- 1.1.** Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú tento dodatok č. 7 k Zmluve o nájme nebytových priestorov a Dohode o dodávke a distribúcii elektrickej energie č. NZ/BTS/OOdd/15/16/2008 (ďalej len **"zmluva"**).
- 1.2.** Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a zmluvnej voľnosti, rovnakého postavenia zmluvných strán na tomto dodatku č. 7 k zmluve (ďalej len **"dodatok"**) a jeho nasledovnom obsahu.
- 1.3.** Obidve zmluvné strany týmto prehlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tohto dodatku.

Článok 2.
Predmet dodatku

- 2.1.** Predmetom tohto dodatku je dohoda zmluvných strán spočívajúca zmene doby nájmu, v rozšírení predmetu nájmu a s ním súvisiace nasledovné zmeny zmluvy.

- 2.2. S ohľadom na ods. 2.1. tohto článku sa dopĺňa znenie článku 2. zmluvy o nové body 2.11. a 2.12, ktorých znenie je nasledovné:

„2.11. Prenajíateľ je výlučným vlastníkom stavby - „Rekonštrukcia a dostavba terminálu Letiska M. R. Štefánika v Bratislave – výstavba terminálu“ – II. etapa, zatiaľ bez súpisného čísla, postavenej na pozemkoch s parc. č. 16099/41, 16099/650 a 16099/651, zapísanej na LV 1252 pre kat. úz. Trnávka, vedeným Správou katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu, ako rozostavaná stavba (ďalej len „stavba“), ktorej užívanie je povolené v zmysle rozhodnutia Leteckého úradu SR č. p. 4697/2012/312-10 zo dňa 4.7.2012, právoplatného dňa 9.7.2012, o predčasnom užívaní Stavby (ďalej len „rozhodnutie“). Prenajíateľ sa zaväzuje doručiť nájomcovi kópiu kolaudačného rozhodnutia do 30 (slovom: tridsiatich) dní po tom, čo nadobudne právoplatnosť, na adresu nájomcu, uvedenú v záhlaví zmluvy, s čím nájomca výslovne súhlasí. Rozhodnutie (kópia) tvorí Prílohu č. 1a tejto zmluvy.“

„2.12. Prenajíateľ prenajíma nájomcovi na základe tejto zmluvy nebytové priestory, nachádzajúce sa v nehnuteľnosti - budove opísanej v ods. 2.11. tohto článku o celkovej výmere 70,26 m² takto:

- **časť nebytového priestoru na III. NP – „Rekonštrukcia a dostavba terminálu Letiska M. R. Štefánika v Bratislave – výstavba terminálu“ v budove podľa bodu 2.11., na III. NP za pasovú kontrolou:**

P.č.	ČÍSLO MIESTNOSTI	NÁZOV MIESTNOSTI	PLOCHA (M ²)
1	3.208	CHODBA	5,80
2	3.209	SKLAD	5,40
3	3.210	ZÁZEMIE	12,00
4	3.211	KUCHYNKA	6,50
5	3.212	WC	3,80
6	3.215b	KANCELÁRIA	12,46
7	3.240	KANCELÁRIA - PYROTECHNICI	24,30
SPOLU:			70,26

teda všetky nebytové priestory, uvedené v ods. 2.5, 2.6., 2.7., 2.8., 2.10., 2.12. tak, ako sú vyznačené na pôdoryse a v špecifikácii predmetu nájmu, ktoré tvoria Prílohu č. 2 a 3 tejto zmluvy, ako jej neoddeliteľné súčasti (ďalej len „predmet nájmu“).

- 2.3. S ohľadom na ods. 2.1. dodatku sa mení znenie ods. 4.1. zmluvy a jeho pôvodné znenie sa nahrádza v celom rozsahu novým znením nasledovne:

4.1. „Prenajíateľ prenajíma nájomcovi predmet nájmu, špecifikovaný v čl. 2 zmluvy na dobu určitú. Nájomný vzťah sa začína dňom 01.02.2008 a končí dňom 31.01.2013, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Zmluvné strany sa dohodli, že v ich vzájomných vzťahoch sa ustanovenie § 676 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení, nebude uplatňovať.“

- 2.4. S ohľadom na ods. 2.1. dodatku sa mení znenie ods. 5.1. zmluvy a jeho pôvodné znenie sa nahrádza v celom rozsahu novým znením nasledovne:

„5.1. Zmluvné strany sa dohodli na ročnom nájomnom vo výške 21 409,56 EUR bez DPH (slovom: dvadsaťjedentisícštyristodevät eur a päťdesiatšesť eurocentov), teda mesačné nájomné predstavuje sumu 1 784,13 EUR bez DPH (slovom: tisícšesťstoosemdesiatštyri eur a trinásť eurocentov).“

- 2.5. S ohľadom na ods. 2.1. dodatku sa mení znenie ods. 6.1. zmluvy a jeho pôvodné znenie sa nahrádza v celom rozsahu novým znením nasledovne:

„6.1. Nájomca sa zaväzuje popri nájomnom platiť za dodávané tovary a služby spojené s nájomom (tepelná energia, elektrická energia, podiel elektrickej energie na klimatizáciu, vodné a stočné, upratovanie, odvoz a likvidácia odpadu). Platba podľa tohto odseku bola zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 47 113,44 EUR (slovom: štyridsaťsedemtisícstotrinásť eur a štyridsaťštyri eurocentov) bez DPH za rok, t.j. 3 926,12 EUR (slovom: tritisícšesťstodvadsaťšesť eur a dvanásť eurocentov) bez DPH mesačne podľa Prílohy č. 3.“

- 2.6.** S ohľadom na znenie bodu 2.1. tohto dodatku sa doterajšia Príloha č. 1 (Výpis z listu vlastníctva č. 1252) dopĺňa o Prílohu č. 1a (Rozhodnutie) a ruší sa doterajšia Príloha č. 2 (Pôdorys) a Príloha č. 3 (Špecifikácia predmetu nájmu/Dodávané tovary a služby spojené s nájmom) zmluvy a v celom rozsahu sa nahrádzajú novými Prílohami č. 2 a 3 zmluvy.
- 2.7.** Zmluvné strany sa vzájomne dohodli a výslovne súhlasia, že ich vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvných ustanovení upravených týmto dodatkom v odseku 2.2. až 2.6. sa budú spravovať týmto dodatkom aj za obdobie počnúc dňom 15.07.2012 do dňa predchádzajúceho dňu nadobudnutia účinnosti tohto dodatku, a to z dôvodu, že prenajímateľ prenechal nájomcovi do užívania predmet nájmu, špecifikovaný v odseku 2.2 tohto článku dodatku, na základe preberacieho protokolu.
- 2.8.** Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že nájomca uhradí za obdobie od 15. 07. 2012 do 31. 08. 2012 nájomné za predmet nájmu, špecifikovaného v odseku 2.2. tohto článku dodatku sumu vo výške 161,42 EUR (slovom: stošesťdesiatjeden eur a štyridsaťdva eurocentov) bez DPH a za dodávané tovary a služby spojené s nájmom, sumu vo výške 958,58 EUR (slovom: deväťstopäťdesiatosem eur a päťdesiatosem eurocentov) bez DPH, a to na základe faktúry vystavenej prenajímateľom.

Článok 3. Záverečné ustanovenia

- 3.1.** Tento dodatok je vyhotovený v 4 (slovom: štyroch) exemplároch, po 2 (slovom: dvoch) pre každú zo zmluvných strán.
- 3.2.** Tento dodatok je uzatvorený a právne účinky nadobúda dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami, ibaže právne predpisy, platné v čase uskutočnenia právneho úkonu, pre nastúpenie jeho právnych účinkov vyžadujú prístupenie ďalšej právnej skutočnosti (napr. zverejnenie zmluvy/dodatku).
- 3.3.** Ostatné články zmluvy v znení jej prípadných dodatkov a príloh zostávajú nezmenené.
- 3.4.** Zmluvné strany si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, vyhlasujú, že predstavuje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu, na dôkaz čoho ho podpisujú.
- 3.5.** Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku sú tieto prílohy zmluvy:
Príloha č. 1a – Rozhodnutie
Príloha č. 2 – Pôdorys
Príloha č. 3 – Špecifikácia predmetu nájmu/Dodávané tovary a služby spojené s nájmom

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za prenajímateľa :

Za nájomcu :

Ing. Maroš Jančula
predseda predstavenstva a výkonný riaditeľ
Letisko M.R. Štefánka – Airport Bratislava, a.s. (BTS)

JUDr. Csaba Faragó
riaditeľ
KR PZ v Bratislave

Ing. Juraj Mitka
člen predstavenstva
Letisko M.R. Štefánka – Airport Bratislava, a.s. (BTS)